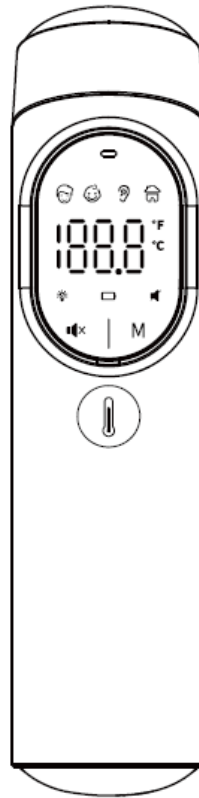


Mode d'emploi

Thermomètre auriculaire et frontal à infrarouge Dr. Senst

Modèle AOJ-20F



Contenu

Consignes de sécurité importantes	3
Introduction.....	3
Déballage et contrôle	3
Liste de colisage.....	4
 Mesures de sécurité	4
 Prudence	4
 Avertissement	5
Connaissances générales sur la température du corps humain	5
Introduction au produit.....	7
Caractéristiques du produit	8
Structure du produit.....	9
Description de l'écran	10
Explication de l'indicateur sonore et à couleurs	11
Description de l'écran et du fonctionnement	12
Mesure de la température auriculaire	19
Mesure de la température frontale.....	19
Après la mesure.....	20
Remplacement des piles	21
Nettoyage et désinfection.....	21
Nettoyage :	22
Désinfection :	22
Maintenance.....	23
Résolution des erreurs	23

Caractéristiques techniques.....	24
Type de sécurité	25
Conditions de stockage et de transport	25
Explication des symboles	26
Information CEM	27
Annexe	28
 Consignes de sécurité pour les piles	31
Données du fabricant	31

Consignes de sécurité importantes

LORS DE L'UTILISATION DE PRODUITS ÉLECTRIQUES, IL CONVIENT DE TOUJOURS RESPECTER LES MESURES DE SÉCURITÉ DE BASE TELLES QUE CELLES DÉCRITES CI-DESSOUS, EN PARTICULIER EN PRÉSENCE D'ENFANTS :

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.

Introduction

Merci d'avoir choisi le *thermomètre auriculaire et frontal à infrarouge AOJ-20F de Dr. Senst*. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le produit et l'utiliser conformément aux instructions. Avant d'utiliser ce produit, il est important de lire et de respecter les « *Mesures de sécurité* ». Veuillez conserver le mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Déballage et contrôle

Avant la première mise en service, ouvrez soigneusement l'emballage et vérifiez à l'aide de la liste de colisage que toutes les pièces sont intactes et que les pièces n'ont pas été endommagées pendant le transport. Respectez strictement le mode d'emploi lors de l'installation et de l'utilisation. S'il y a des dommages ou des problèmes liés au fonctionnement, veuillez nous contacter directement et nous donner votre numéro de commande, le modèle de l'appareil, le numéro de série et l'adresse e-mail, nous ferons de notre mieux pour vous aider jusqu'à ce que vous soyez satisfait.

Liste de colisage

N°	Nom	Quantité
1	Thermomètre	1
2	Sachet	1
3	Guide de démarrage rapide	1
4	Mode d'emploi	1
5	Piles AAA (alcalines)	2



Mesures de sécurité

Avant d'utiliser ce thermomètre, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité suivantes :



Prudence

- La lentille de la sonde est une partie fragile du thermomètre infrarouge. Veuillez la protéger soigneusement.
- Ne jetez pas les piles usagées, car elles représentent un danger pour l'environnement. Il est recommandé d'envoyer les piles usagées à un point de collecte prévu à cet effet afin de ne pas nuire à l'environnement.
- Si le thermomètre n'est pas utilisé pendant plus de 2 mois, retirez les piles et rangez le thermomètre correctement.
- Ne plongez pas le thermomètre dans l'eau et ne l'exposez pas directement aux rayons du soleil.
- Le thermomètre ne doit pas être soumis à des chocs ou des vibrations importants, car cela pourrait l'endommager.
- La température corporelle normale varie d'une personne à l'autre. En suivant les changements de température corporelle d'une personne, vous pouvez déterminer si elle a de la fièvre.
- Ne prenez pas vos mesures lorsque vous êtes en train de faire du sport ou lorsque vous êtes excité. Avant la mesure, vous devez vous reposer pendant environ 20 minutes.
- L'embout de mesure doit être nettoyé après chaque utilisation.
- N'utilisez pas le thermomètre sur des nouveau-nés ou pour surveiller la température en continu.
- N'utilisez pas le thermomètre à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Veuillez suivre les instructions de mesure du mode d'emploi et être prudent lorsque vous prenez la température d'un enfant.
- Ne plongez pas le thermomètre dans l'eau ou dans un autre liquide. Pour le nettoyage et la désinfection, veuillez suivre les instructions sous « [Nettoyage et désinfection](#) ».
- Ne touchez pas directement la partie supérieure de la pointe de mesure, car elle abrite un capteur de température de précision.
- Maintenez la sonde propre afin de garantir des résultats de mesure précis.

- Si le conduit auditif est sale, nettoyez-le d'abord avec un coton-tige avant d'effectuer une mesure.
- La température de l'environnement de mesure ne doit être ni trop froide ni trop chaude. Si vous entrez dans l'environnement de mesure depuis l'environnement de stockage, vous devez rester dans l'environnement de mesure pendant plus de 30 minutes avant la mesure.
- N'effectuez pas de mesure dans un environnement dont la température est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 0 °C (32,0 °F), car la température normale de fonctionnement du thermomètre sera dépassée dans un tel environnement.
- Lorsque le thermomètre arrive en fin de vie, il est dangereux pour l'environnement de le jeter simplement avec les déchets ménagers. Il est recommandé de déposer le thermomètre dans un point de collecte local ou de le renvoyer au fabricant pour qu'il le recycle.
- Deux piles AAA de 1,5 V font partie des accessoires interchangeables du thermomètre. N'utilisez pas de piles d'une autre tension ou d'une autre spécification. Il n'y a pas d'autres pièces ou matériaux interchangeables.

Avertissement

- N'insérez pas la sonde de mesure de force dans le conduit auditif, car le conduit auditif pourrait être endommagé.
 - Conservez le thermomètre hors de portée des enfants.
 - L'utilisation du thermomètre, après avoir atteint la durée de vie indiquée, peut entraîner des résultats de mesure imprécis.
 - Ce thermomètre n'est pas destiné au diagnostic ou au traitement de maladies. Les valeurs de température mesurées ne servent que de référence.
 - Il est dangereux de procéder à un autodiagnostic ou à un auto-traitement sur la base des résultats des mesures. Veuillez prendre le diagnostic d'un médecin comme référence.
- ⊗ Ne rechargez pas les piles alcalines ordinaires et ne les jetez pas dans le feu, car les piles pourraient exploser.
 - ⊗ Ne démontez pas le thermomètre et n'essayez pas de le réparer, car cela pourrait l'endommager de manière permanente.
 - ⊗ Les appareils de communication RF portables et mobiles peuvent affecter les performances du thermomètre infrarouge. Lors de la mesure, n'utilisez pas de téléphones portables ou d'autres appareils présentant de fortes perturbations électromagnétiques à proximité.
 - ⊗ Cet appareil ne doit pas être utilisé dans un environnement où un mélange anesthésique inflammable est présent avec de l'air ou avec de l'oxygène ou du protoxyde d'azote.

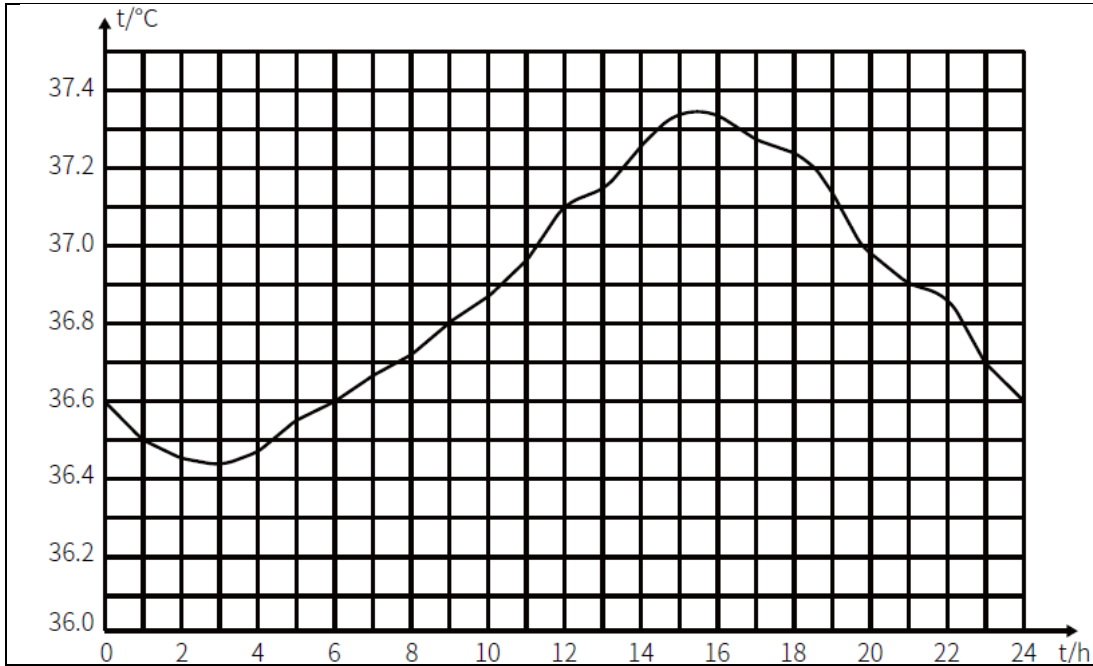
Connaissances générales sur la température du corps humain

En général, la température du corps humain est mesurée aux endroits suivants : front, conduit auditif, aisselle, bouche et anus, etc. car les températures mesurées à ces endroits sont les plus proches de la température du corps humain. Il existe toutefois certaines différences entre les valeurs de température mesurées à différents endroits. Les différences spécifiques sont les suivantes :

Point de mesure	Plage de température normale
Température frontale	De 36,1 °C à 37,5 °C / de 97,0 °F à 99,5 °F
Température auriculaire	De 35,8 °C à 38,0 °C / de 96,44 °F à 100,40 °F
Température orale	De 35,5 °C à 37,5 °C / de 95,9 °F à 99,5 °F
Température axillaire	De 34,7 °C à 37,3 °C / de 94,46 °F à 99,14 °F
Température rectale	De 36,6 °C à 38,0 °C / de 97,88 °F à 100,40 °F

Les personnes d'âge et de sexe différents ne se distinguent guère en ce qui concerne la température corporelle normale. En général, la température d'un nouveau-né ou d'un enfant est plus élevée que celle d'un adulte, la température d'un adulte est plus élevée que celle d'une personne âgée, et la température d'une femme est environ 0,3 °C plus élevée que celle d'un homme.

Diagramme des variations de la température corporelle jour-nuit



La température du corps humain varie au cours d'une journée et est influencée par des facteurs externes.

La même personne a la température la plus basse entre 2h et 4h du matin et la plus haute entre 14h et 20h l'après-midi. Dans des circonstances normales, la différence de température entre le jour et la nuit ne dépasse pas 1 °C.

Introduction au produit

1) Vue d'ensemble

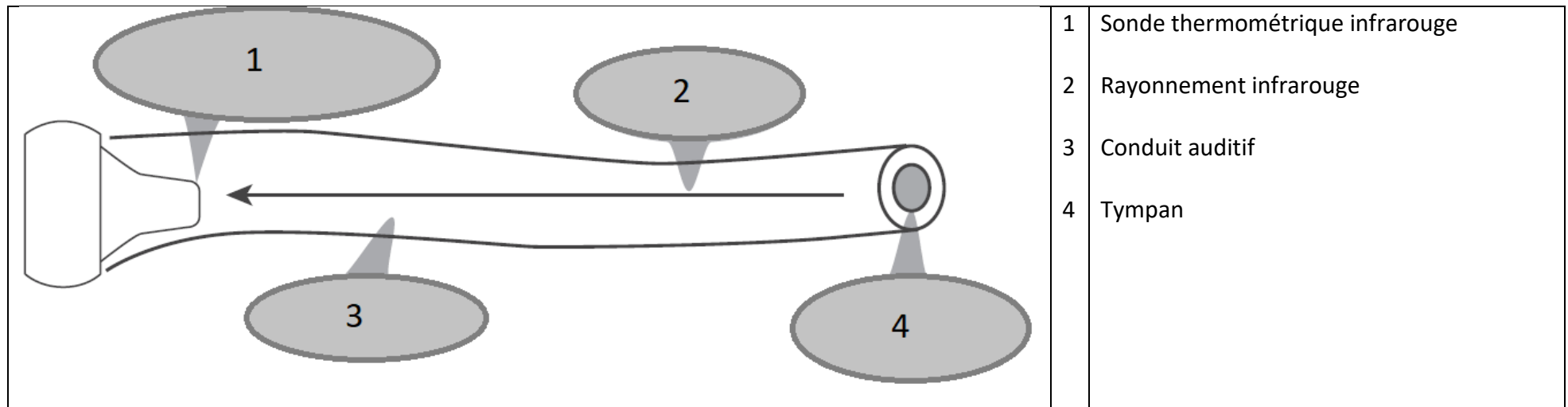
Le thermomètre infrarouge est un appareil de mesure qui utilise le principe du récepteur infrarouge pour mesurer la température du corps humain. Pendant l'utilisation, il suffit de diriger la sonde vers le front ou le tympan humain, puis d'appuyer sur le bouton de mesure pour obtenir des lectures de température rapides et précises.

2) Composition du produit

Le thermomètre se compose d'un boîtier extérieur, d'un écran LED, d'un buzzer, d'un capteur de température infrarouge et d'un microprocesseur, etc.

3) Principe de mesure

Le capteur de température infrarouge collecte l'énergie infrarouge émise par le tympan ou la surface de la peau du front, l'énergie collectée passe à travers le filtre optique et est ensuite absorbée par les thermopiles pour générer de la chaleur et augmenter leur propre température, et la différence de température de part et d'autre des thermopiles génère une tension de sortie qui est ensuite convertie en une valeur de température via les circuits de mesure.



4) Usage prévu

Le thermomètre infrarouge est destiné à mesurer la température du corps humain à travers le tympan ou le front. Le mode de température frontale s'applique aux personnes de tout âge et le mode température auriculaire aux personnes de plus de trois mois.

5) Contre-indications

N'utilisez pas le thermomètre si l'oreille est infectée par une otite (moyenne) ou une suppuration.

6) Effets physiques de la partie principale

Le produit ne génère pas de substances toxiques, ne nuit pas au corps humain et la haute précision ne provoque pas d'irritations, etc.

Caractéristiques du produit

1) Utilisation sûre

Technologie de récepteur infrarouge passif.

2) Facile à utiliser

Conception maniable, fonctionnement simple.

Fonctionnement à un seul bouton, mesure automatique.

3) Mesure rapide

Résultat de la mesure en 1 seconde seulement.

4) Haute précision

Utilise un élément de détection de température infrarouge avancé à haute sensibilité.

Dispose d'un programme d'étalonnage de la température et d'un algorithme précis, et le résultat mesuré peut refléter correctement la température du corps humain.

5) Fonctions pratiques

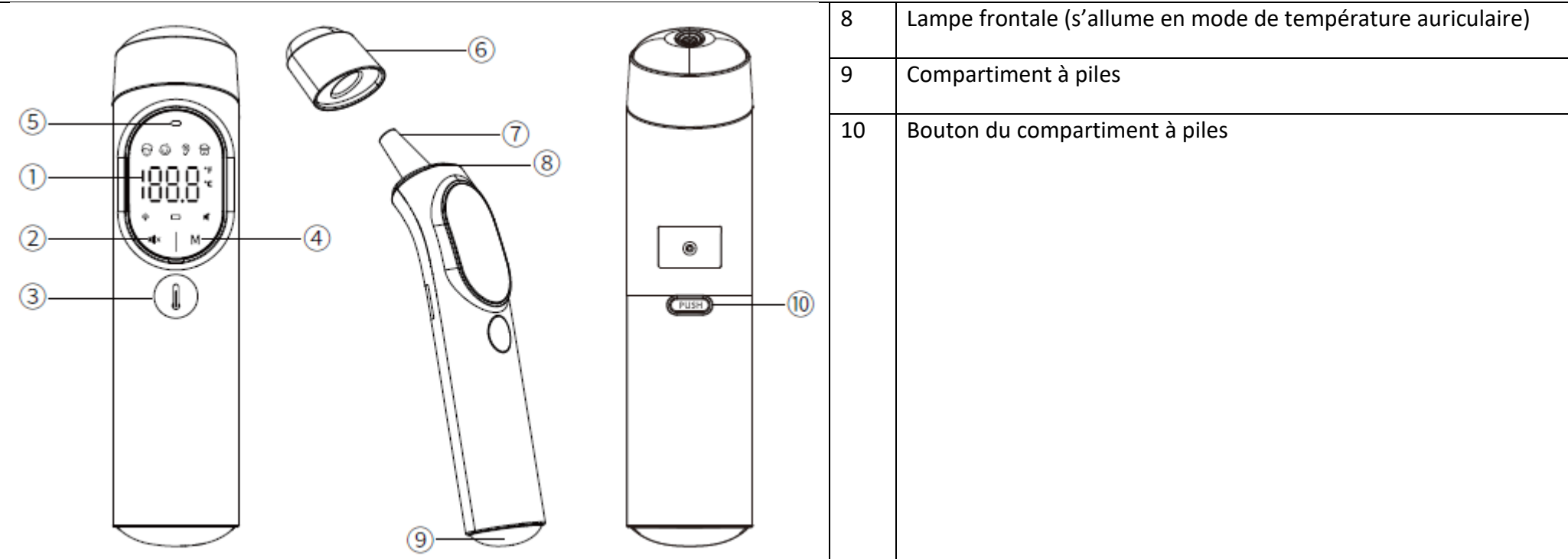
- 40 emplacements de mémoire pour une consultation facile de l'historique ;
- Avertissement en cas de fièvre ;
- Lampe frontale ;
- Couper le son / activer le son ;
- Alternner entre les unités °C / °F ;
- Arrêt automatique, faible consommation d'énergie.

6) Un large éventail d'applications

Le mode de température frontale s'applique aux personnes de tout âge, le mode de température auriculaire aux personnes de plus de trois mois.

Structure du produit

	1	Écran LED
	2	Bouton de mise en sourdine et d'annulation de la mise en sourdine / de commutation entre les unités de température (indiqué par le bouton «  » dans le coin inférieur gauche de l'écran)
	3	Bouton de mesure/Bouton d'allumage et d'extinction de l'éclairage frontal/Bouton d'allumage et d'extinction de l'alimentation
	4	Bouton de mode (corps humain / température adaptée) / bouton de sauvegarde (identifié par le bouton « M » dans le coin inférieur droit de l'écran)
	5	Témoin de contrôle LED
	6	Couvercle de la sonde de mesure (mettez le couvercle en place si vous mesurez la température sur le front)
	7	Sonde (retirez le couvercle lorsque vous mesurez la température de l'oreille)



Description de l'écran

1	Mode de température frontale pour les adultes (plus de 12 ans)
2	Mode de température frontale pour les enfants (moins de 12 ans)
3	Mode de température auriculaire
4	Mode optimisé (température de l'objet et température ambiante)
5	Degrés Fahrenheit °F
6	Degrés Celsius °C

	7	Valeur de la température
	8	Indicateur d'éclairage frontal
	9	Indicateur de piles faibles
	10	Indicateur de mise en sourdine / annulation de la mise en sourdine

Explication de l'indicateur sonore et à couleurs

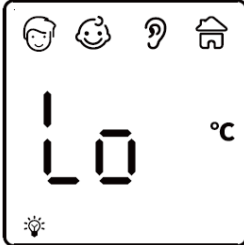
	Plage de température	Son	Indicateur à couleurs
Température frontale	32,0 °C-37,5 °C / 89,6 °F-99,5 °F	Un long bip	Vert
	37,6 °C-38,0 °C / 99,6 °F-100,4 °F	6 bips courts (2 bips courts à chaque fois)	Orange
	38,1 °C-42,9 °C / 100,5 °F-109,2 °F	6 bips courts (2 bips courts à chaque fois)	Rouge
Température auriculaire	32,0 °C-37,5 °C / 89,6 °F-99,5 °F	Un long bip	Vert
	37,6 °C-38,0 °C / 99,6 °F-100,4 °F	6 bips courts (2 bips courts à chaque fois)	Orange
	38,1 °C-42,9 °C / 100,5 °F-109,2 °F	6 bips courts (2 bips courts à chaque fois)	Rouge
Mode optimisé	0 °C-100 °C / 32,0 °F-199,0 °F	Un long bip	

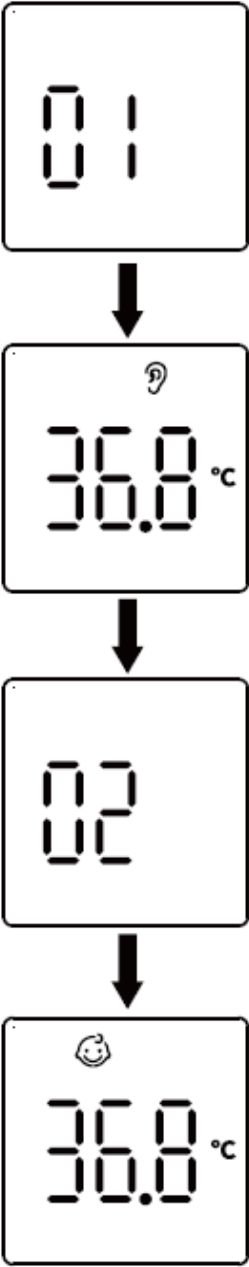
Remarque : lorsque la température frontale ou auriculaire mesurée se trouve dans la plage de 32,0 °C à 37,5 °C (89,6 °F à 99,5 °F) le buzzer du thermomètre émet un long bip et l'écran s'allume en vert, ce qui signifie que la température est normale.

Lorsque la température frontale ou auriculaire mesurée se trouve dans la plage de 37,6 °C à 42,9 °C (99,6 °F à 109,2 °F), le buzzer du thermomètre émet 6 bips courts (2 bips courts à chaque fois) et l'écran s'allume en orange ou en rouge. Cela signifie que la température est assez élevée et que vous avez peut-être de la fièvre. En cas de doute, consultez votre médecin.

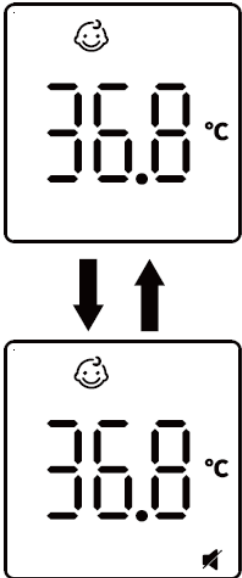
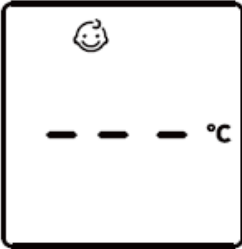
Description de l'écran et du fonctionnement

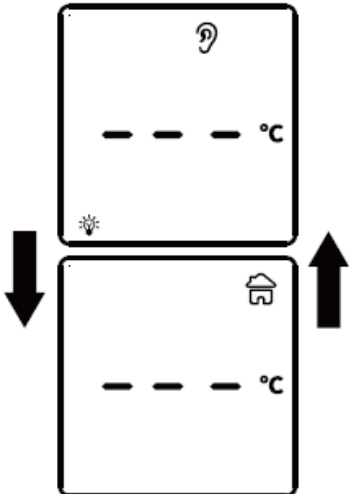
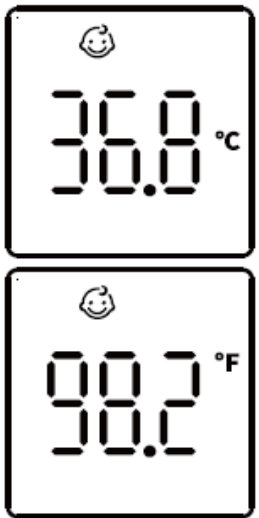
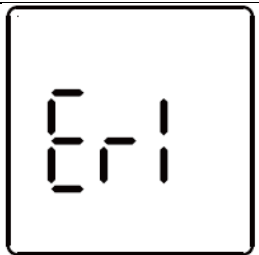
	Affichage à l'écran	Mode d'emploi / État de l'écran	État des indicateurs sonores et à couleurs
Mesure de la température auriculaire		Retirez le couvercle de la sonde du thermomètre, appuyez sur le bouton de mesure pour allumer le thermomètre. Le thermomètre passe alors automatiquement en mode de température auriculaire et le symbole s'affiche à l'écran. Vous pouvez également appuyer sur le bouton de mode (bouton M) pour passer en mode de température auriculaire si nécessaire.	Voir la section « <i>Explication de l'indicateur sonore et à couleurs</i> ».
		Introduisez correctement la sonde dans le conduit auditif, appuyez sur le bouton de mesure et la température de l'oreille s'affichera à l'écran.	
Mesure de la température frontale		Mettez le cache de la sonde, appuyez sur le bouton de mesure pour allumer le thermomètre, puis appuyez sur le bouton de mode (bouton M) pour passer en mode de température du corps humain ; le thermomètre passe en mode de température frontale et le symbole ou s'affiche à l'écran.	Voir la section « <i>Explication de l'indicateur sonore et à couleurs</i> ».

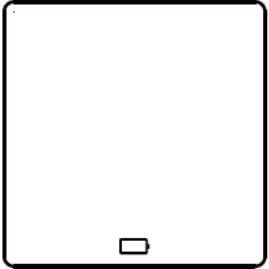
	 Température frontale chez les enfants	Dirigez la sonde vers le milieu du front (entre les sourcils) jusqu'à ce qu'elle touche la peau du front ou à une distance de 0 à 3 cm (0 à 1,18 pouce), appuyez sur le bouton de mesure et la température du front s'affichera sur l'écran.	
Hors de la plage de mesure		Mode de température auriculaire : si la température auriculaire mesurée est supérieure à 42,9 °C (109,2 °F). Mode de température frontale : si la température frontale mesurée est supérieure à 42,9 °C (109,2 °F).	Un long bip, le voyant s'allume en rouge.
		Mode de température auriculaire : si la température auriculaire mesurée est inférieure à 42,9 °C (109,2 °F). Mode de température frontale : si la température frontale mesurée est inférieure à 32,0 °C (89,6 °F).	

Vérification des 40 enregistrements de la mémoire	 The diagram illustrates the sequence of screen displays when verifying the 40 stored temperature measurements. It starts with the display showing '01'. An arrow points down to a screen showing a forehead temperature icon, the value '36.8', and the unit '°C'. Another arrow points down to a screen showing '02'. A final arrow points down to a screen showing an ear temperature icon, the value '36.8', and the unit '°C'.	Lorsque l'appareil est allumé ou éteint, maintenez le bouton de mémoire (bouton M) enfoncé pendant environ 5 secondes pour passer en mode mémoire. L'écran affiche « 01 », puis le premier groupe de valeurs de température enregistrées apparaît. Appuyez à nouveau sur le bouton d'enregistrement pour vérifier la prochaine valeur enregistrée et l'écran affichera « 02 » puis la valeur enregistrée. Vous pouvez vérifier un total de 40 mesures de température. Si le nombre maximal d'enregistrements est dépassé, les données enregistrées les plus anciennes sont écrasées. Remarque : 01 indique la dernière valeur de température enregistrée. La température frontale et la température auriculaire peuvent toutes deux être enregistrées.	Pas de son.
--	--	---	--------------------

--	--	--	--

Commutation entre la température optimisée / la température frontale / la température auriculaire		Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton de mise en sourdine / désactivation de la mise en sourdine (bouton ) pour activer ou désactiver le son. Lorsque le son est activé, un long bip retentit ; lorsque le son est désactivé, le symbole de mise en sourdine  s'affiche.	Un long bip sonore lorsque le son est activé.
Commutation entre la température optimisée / la température frontale / la température auriculaire		Appuyez sur le bouton de mode (bouton M) pour basculer entre le mode de température optimisée () et le mode de température du corps humain. Le mode de température du corps humain comprend le mode température frontale ( ou ) et le mode température auriculaire () .	Pas de son.

			
Commutation entre °C / °F		Lorsque l'appareil est allumé, maintenez le bouton  enfoncé pendant environ 5 secondes pour basculer entre °C et °F.	Pas de son.
Message d'erreur / pile faible		Lorsque la température ambiante est supérieure à 40,0 °C (104,0 °F) ou inférieure à 0,0 °C (32,0 °F).	Un long bip, le voyant s'allume en rouge.

		Erreur de données de la mémoire interne ou l'étalonnage de la température n'est pas terminé et le thermomètre s'éteint automatiquement au bout de 3 secondes.	Un long bip, le voyant s'allume en rouge.
	 	Lorsque le thermomètre est allumé et activé et que la tension de la pile est comprise entre 2,4 V et 2,7 V, l'icône de pile faible clignote. Cela n'a toutefois aucune influence sur l'utilisation normale.	Pas de son.
		Si le thermomètre est allumé et activé et que la tension de la pile est inférieure à 2,4±0,1 V, seule l'icône de pile faible s'affichera et le thermomètre s'éteindra automatiquement au bout de 3 secondes.	Pas de son. L'écran s'éteint au bout de 3 secondes.
	Arrêt manuel	En mode de température en dehors de l'oreille, appuyez sur le bouton de mesure pendant 5 secondes et le thermomètre s'éteindra.	Pas de son. L'écran s'éteint.

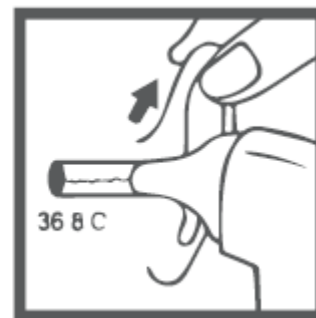
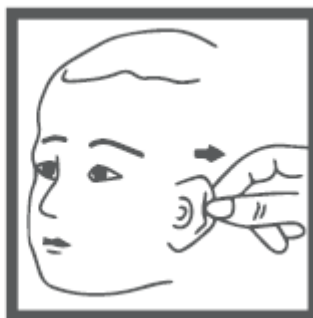
Mesure de la température auriculaire

- 1) Pour la première utilisation du thermomètre, veuillez d'abord insérer les piles.
- 2) Retirez le cache de la sonde avant de prendre la température auriculaire.
- 3) Appuyez sur le bouton de mesure pour allumer le thermomètre. Le thermomètre passe alors automatiquement en mode de température auriculaire et le symbole  s'affiche à l'écran. Vous pouvez également appuyer sur le bouton de mode (bouton M) pour passer en mode de température auriculaire, si nécessaire.
- 4) Introduisez délicatement la sonde dans le conduit auditif, appuyez à nouveau sur le bouton de mesure et la valeur de la température de l'oreille s'affiche immédiatement à l'écran.

Remarque :

Pour les enfants de moins d'un an, tirez l'oreille tout droit vers l'arrière.

Pour les enfants de plus d'un an, tirez l'oreille vers le haut et tout droit vers l'arrière.

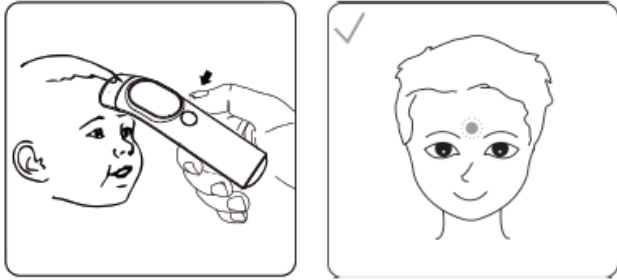


- ⚠ Ne forcez pas l'introduction de la sonde dans le conduit auditif, car cela pourrait endommager le conduit auditif.
- ⚠ Soyez prudent lorsque vous prenez la température auriculaire d'un enfant, car le trou de l'oreille d'un enfant est petit.

Mesure de la température frontale

- 1) Pour la première utilisation du thermomètre, veuillez d'abord insérer les piles.
- 2) Laissez le cache de la sonde en place lors de la mesure de la température frontale.
- 3) Appuyez sur le bouton de mesure pour allumer le thermomètre.
- 4) Appuyez sur le bouton de mode (bouton M), le thermomètre passe en mode de température frontale et le symbole  ou  s'affiche à l'écran.

- 5) Dirigez la sonde vers le milieu du front (entre les sourcils) jusqu'à ce qu'elle touche la peau du front, ou à une distance de 0 à 3 cm (0 à 1,18 pouce).



- 6) Appuyez à nouveau sur le bouton de mesure et la valeur de mesure de la température frontale s'affiche immédiatement à l'écran.
7) Le thermomètre s'éteint automatiquement s'il n'est pas utilisé dans les 30s. Vous pouvez également appuyer sur le bouton de mesure pendant 5 secondes pour éteindre manuellement le thermomètre (avec le cache de la sonde en place).

Après la mesure

- 1) Après chaque mesure, vous pouvez accéder au mode mémoire pour consulter les mesures de température enregistrées. Pour plus de détails, voir la section « *Vérification des 40 enregistrements de la mémoire* ».
- 2) Après la mesure, nettoyez le thermomètre avec un chiffon sec et doux et placez-le dans un endroit sec et bien ventilé.

⚠ Il est dangereux de procéder à un autodiagnostic ou à un auto-traitement sur la base des résultats des mesures. Veuillez consulter un médecin pour cela.

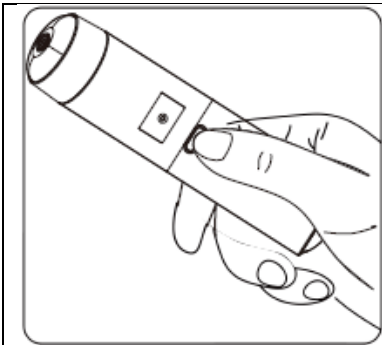


Remarque :

- 1) Le thermomètre est conçu pour être utilisé à l'intérieur. Assurez-vous qu'il n'y a pas de circulation d'air importante (par exemple, le vent d'un ventilateur électrique, d'une climatisation ou d'un chauffage) lorsque vous utilisez cet appareil pour mesurer la température d'une cible.
- 2) Assurez-vous que le conduit auditif est propre avant de prendre la température auriculaire. Si du cérumen se trouve dans le conduit auditif, il est recommandé de le nettoyer à l'aide d'un coton-tige, sinon les résultats de mesure risquent d'être imprécis ou la sonde peut être encrassée.
- 3) Ne tenez pas le thermomètre pendant une période prolongée, car il est sensible à la température ambiante.
- 4) Avant d'utiliser la sonde, assurez-vous qu'elle est propre et non obstruée.
- 5) Avant de mesurer la température frontale, assurez-vous qu'il n'y a pas de sueur ou d'obstacles (comme des cheveux, etc.), sinon les résultats de la mesure risquent d'être inexacts.
- 6) Si vous transpirez sur le front, que vous appliquez une compresse froide ou que vous prenez d'autres mesures de refroidissement, cela entraînera des lectures de température plus basses. Il faut donc éviter de mesurer dans de telles circonstances.

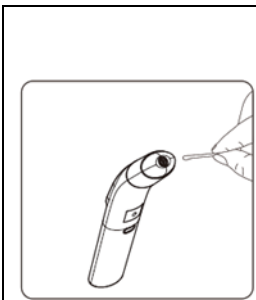
- 7) Laissez le thermomètre reposer plus de 30 minutes dans l'environnement actuel avant de prendre une mesure. Ne touchez pas la sonde avec les mains pendant la mesure afin d'éviter les erreurs de mesure. Si un sujet vient d'un endroit où la température est très différente de celle de l'environnement de mesure actuel, il doit rester au moins 5 minutes dans l'environnement de mesure. Vous ne devez pas effectuer de mesure tant que votre température ne correspond pas à la température ambiante, sinon les résultats de mesure risquent d'être affectés.
- 8) Veuillez vous assurer qu'il n'y a pas d'émotions ou de mouvements intenses avant la mesure.
- 9) Après une mesure, vous devez attendre que le symbole de l'appareil clignote, puis vous pouvez effectuer la mesure suivante.
- 10) Lorsque vous mesurez la température de surfaces métalliques lisses (comme les bouilloires, etc.), vous obtiendrez des valeurs de température plus faibles en raison de facteurs tels que le rayonnement thermique et la réflexion diffuse de la surface. Il convient donc d'éviter de mesurer de telles surfaces dans de telles conditions.

Remplacement des piles



- 1) Appuyez sur le bouton du compartiment à piles pour éjecter le boîtier à piles.
 - 2) Installez les piles 2xAAA en respectant les polarités, puis fermez correctement le compartiment à piles.
- ⚠ Lorsque vous insérez les piles, veillez à ne pas inverser les pôles, car cela pourrait endommager le thermomètre.
 - ⚠ Si vous ne pouvez pas effectuer de mesure parce que l'icône de pile faible s'affiche à l'écran, vous devez installer des piles neuves.
 - ⚠ Veuillez choisir des piles du même type ou de la même spécification. Les piles usagées doivent être éliminées conformément aux réglementations locales en matière de protection de l'environnement.

Nettoyage et désinfection



Le nettoyage et la désinfection doivent être effectués dans les conditions suivantes

Température : +0 °C~+40 °C (32 °F-104 °F),
humidité relative : 15 %~85 % HR, sans condensation,
pression atmosphérique : 86 kPa~106 kPa.

Nettoyage :

Produits de nettoyage recommandés :

- Détergent médical
- Détergent neutre pour le ménage

Étapes de nettoyage :

- 1) Retirez les piles avant le nettoyage.
 - 2) Essuyez le boîtier du thermomètre avec un chiffon propre et doux et nettoyez la lentille avec un coton-tige sec.
 - 3) Vous pouvez également essuyer le boîtier du thermomètre avec un chiffon propre et doux imbibé d'un peu de détergent neutre ou d'eau.
- ⚠ Ne laissez pas l'eau pénétrer dans la lentille de la sonde, car cela pourrait l'endommager !
 - ⚠ Le fait d'essuyer la lentille avec une serviette en papier peut rayer la lentille de la sonde, ce qui entraîne des résultats de mesure imprécis.
 - ⚠ Les produits de nettoyage corrosifs ne sont pas autorisés. Soyez particulièrement prudent lors du nettoyage. Ne touchez pas la lentille de la sonde avec des objets durs et ne plongez aucune partie du thermomètre dans l'eau afin d'éviter que du liquide ne pénètre dans le thermomètre.
 - ⚠ Il est recommandé de nettoyer le thermomètre une fois par semaine, et chaque nettoyage doit être terminé en moins de 3 minutes. Vous ne devriez pas nettoyer le thermomètre plus de trois fois par semaine. Après la désinfection, vous devez attendre au moins 10 minutes avant de l'utiliser la prochaine fois.
 - ⚠ Après avoir nettoyé le thermomètre avec de l'alcool médical, vous devez attendre 5 minutes avant de l'utiliser à nouveau, sinon les résultats de mesure peuvent être affectés.

Désinfection :

Désinfectants recommandés :

- solution d'alcool isopropylique à 70 %
- alcool médical à 75 %
- solution d'hypochlorite de sodium à 3 %

Étapes de désinfection :

- 1) Retirez les piles avant de procéder à la désinfection.
 - 2) Essuyez le boîtier du thermomètre avec un chiffon propre et doux imbibé d'un peu de désinfectant, puis séchez-le immédiatement.
 - 3) Vous pouvez également essuyer le corps du thermomètre avec un chiffon propre et doux imbibé d'un peu d'alcool médical à 75 % pour le désinfecter.
- ⚠ Pour la désinfection, n'utilisez pas de vapeur d'eau à haute température, ni de rayons ultraviolets, etc., car cela pourrait endommager l'appareil ou accélérer son vieillissement !

- ⚠ Il est recommandé de désinfecter le thermomètre avant et après chaque utilisation, et chaque désinfection doit être terminée en moins d'une minute. Vous ne devez pas désinfecter le thermomètre plus de deux fois. Après la désinfection, vous devez attendre au moins 10 minutes avant la prochaine utilisation.

Maintenance

Inspection préventive et cycle de maintenance

- 1) Pendant l'utilisation normale, il convient de vérifier chaque semaine si le thermomètre présente un risque potentiel pour la sécurité, par exemple si la lentille est cassée, si le boîtier extérieur est fissuré et si la sonde est encrassée, afin de garantir votre sécurité d'utilisation. S'il existe un risque pour la sécurité, veuillez cesser immédiatement de l'utiliser. Le thermomètre doit être nettoyé une fois par an s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- 2) Nettoyez la sonde après chaque utilisation selon les méthodes décrites dans la section « [Nettoyage et désinfection](#) ».
- 3) Veuillez conserver le thermomètre dans un endroit sec, bien ventilé, exempt de poussière et de substances nocives, sans exposition directe aux rayons du soleil. Assurez-vous que les conditions de stockage et de transport sont conformes aux exigences.
- 4) Vérifiez régulièrement que le thermomètre ne présente pas de risque pour la sécurité.
- 5) Si le thermomètre n'est pas utilisé pendant une période prolongée (plus de 2 mois), veuillez retirer les piles et ranger le thermomètre dans un endroit approprié.

Résolution des erreurs

Défaut	Cause possible	Solution
Mise en marche impossible	Le niveau des piles est trop faible.	Remplacer par des piles neuves.
	Les polarités des piles sont inversées.	Vérifiez la polarité des piles et insérez-les correctement.
	Le thermomètre est endommagé.	Contactez le fabricant.
Lors de la mise en marche, « Er1 » s'affiche.	La température ambiante est supérieure à 40 °C (104 °F) ou inférieure à 0 °C (32 °F).	Veuillez effectuer une mesure à une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C (32 °F-104 °F)
La température mesurée est trop basse par rapport à la plage de température normale	La lentille de la sonde est encrassée.	Nettoyez la lentille de la sonde avec un coton-tige.
	La distance entre la sonde et l'objet à mesurer est trop importante.	Régalez la distance de mesure et rapprochez la sonde du thermomètre de l'objet à mesurer.
	Le thermomètre est déplacé d'un environnement froid vers l'environnement de mesure et n'y reste pas plus de 30 minutes.	Laissez le thermomètre dans l'environnement de mesure pendant plus de 30 minutes, puis effectuez une nouvelle mesure.
La température mesurée est trop élevée par	La sonde est endommagée.	Contactez le fabricant.

rapport à la plage de température normale		
---	--	--

Caractéristiques techniques

Désignation du produit	Thermomètre auriculaire et frontal à infrarouge Dr. Senst
Modèle	AOJ-20F
Alimentation électrique	Fonctionnement à piles
Tension de service	3 Vdc
Spécification des piles	2x piles AAA
Mode de fonctionnement	Fonctionnement en continu
Écran	Affichage à LED
Temps de mesure	Environ 1 seconde
Plage d'affichage de la température	Température frontale : 32,0 °C–42,9 °C (89,6 °F–109,2 °F)
	Température auriculaire : 32,0 °C–42,9 °C (89,6 °F–109,2 °F)
	Température optimisée : 0,0 °C–100,0 °C (32,0 °F–199,0 °F)
Erreur maximale tolérée	Température frontale : dans la plage de 32,0 °C à 42,9 °C (89,6 °F–109,2 °F), l'erreur maximale tolérée est de $\pm 0,2$ °C/ $\pm 0,4$ °F ; en dehors de cette plage, l'erreur maximale tolérée est de $\pm 0,3$ °C/ $\pm 0,6$ °F.
	Température auriculaire : dans la plage de 32,0 °C à 42,9 °C (89,6 °F–109,2 °F), l'erreur maximale tolérée est de $\pm 0,2$ °C/ $\pm 0,4$ °F ; en dehors de cette plage, l'erreur maximale tolérée est de $\pm 0,3$ °C/ $\pm 0,6$ °F.
	Température optimisée : dans la plage de 0,0 °C à 100,0 °C (32,0 °F–199,0 °F), l'erreur maximale tolérée est de $\pm 1,0$ °C/ $\pm 2,0$ °F.
Résolution de l'écran	0,1 °C/0,1 °F
Données de la mémoire	40 enregistrements avec des températures mesurées
Indicateur de piles faibles	Entre 2,4V et 2,7 V, l'icône de pile faible clignote à l'allumage ; en dessous de 2,4 V $\pm 0,1$ V, seule l'icône de pile faible s'affiche à l'allumage.

Arrêt automatique	Le thermomètre s'éteint automatiquement s'il n'est pas utilisé dans les 30 secondes.
Dimensions (mm)	165,0mm × 40,0mm × 43,0mm
Poids (g)	75 g (sans piles)
Type de protection contre les intrusions	IPX0, non étanche.
Conditions de fonctionnement normales	Température : +10 °C~+40 °C (50 °F-104 °F)
	Humidité relative : 15 %~95 % HR, sans condensation,
	Pression atmosphérique : 70 kPa~106 kPa
Conditions de stockage et de transport	Température : -20 °C~+55 °C (-4 °F-131 °F)
	Humidité relative : 0~95 % HR, sans condensation,
	Pression atmosphérique : 50 kPa~106 kPa

Type de sécurité

Type de protection contre les chocs électriques : appareils à alimentation interne.

Degré de protection contre les chocs électriques : partie d'application de type BF, identifiée par le symbole .

Indice de protection contre les intrusions : IPX0, non étanche.

Type de protection pour une utilisation en présence d'un mélange anesthésique inflammable avec de l'air ou avec de l'oxygène ou de l'oxyde nitreux : non-AP/APG.

Ce produit ne comporte pas d'éléments d'application protégés contre la défibrillation.

Ce produit n'a pas de partie de sortie de signal.

Ce produit est un équipement non fixe.

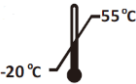
Conditions de stockage et de transport

En cas d'utilisation de moyens de transport habituels, il convient d'éviter les chocs violents, les vibrations et les éclaboussures de pluie pendant le transport. Le transport et le stockage du thermomètre infrarouge emballé doivent respecter les conditions suivantes : température ambiante comprise entre -20 °C et

+55 °C (-4 °F-131 °F), humidité relative inférieure à 95 %, sans condensation, pression atmosphérique comprise entre 50 kPa et 106 kPa, sans gaz corrosifs et dans un espace intérieur bien ventilé.

Explication des symboles

Les avertissements et les illustrations de ce manuel doivent vous permettre d'utiliser le produit correctement et en toute sécurité et d'éviter ainsi des dommages pour vous-même et pour autrui, dont la signification est présentée ci-dessous :

	Fabricant
	Importateur
	Dispositif médical
	Identification unique de l'appareil
	Numéro de modèle
	Pays de production
	Symbole général de recyclage/récupération
	Numéro de lot
	Limites d'humidité pour le stockage et le transport : humidité relative : 15 %~95 % HR, sans condensation
	Limite de température pour le stockage et le transport : -20 °C ~ 55 °C (-4 °F ~ 131 °F).
	Dispositif de protection pour le transport : attention fragile.

	Voir le mode d'emploi
	Ne pas jeter avec les ordures ménagères. Afin de protéger l'environnement, veuillez mettre au rebut les appareils électriques et les piles usagées dans les points de collecte appropriés, conformément aux réglementations nationales
	Afin de protéger l'environnement, veuillez séparer les appareils électriques et les piles usagées (si possible) et les jeter dans des points de collecte appropriés, conformément aux réglementations nationales. Voir également les consignes de sécurité pour les piles.
IPX0	Classe de protection contre les intrusions. Ce thermomètre n'est pas étanche.
CE 0123	Identifiant TÜV Le produit est conforme aux exigences de la MDD 93/42/CEE, « 0123 » est le numéro d'identification de l'organisme notifié.
 	Triman Recycling. Selon le décret français n° 2014-1577. Le symbole indique le recyclage des emballages par catégorie.
	Triman Recycling. Info-Tri pour l'élimination correcte des appareils électroniques, des batteries et des périphériques fermés en France.
	Pièce d'application type BF
EC REP	Représentant européen
	Indique les comportements interdits au sens général.
	Attention ! Veuillez lire le mode d'emploi.
 Warning	Avertissement. Une utilisation incorrecte du thermomètre peut entraîner des blessures corporelles ou endommager l'appareil.
 Caution	Prudence. Une utilisation incorrecte du thermomètre peut entraîner des blessures corporelles ou endommager l'appareil.

Information CEM

 Prudence

- Le thermomètre infrarouge nécessite des précautions particulières en matière de CEM et doit être installé et mis en service conformément aux informations CEM figurant dans les DOCUMENTS ANNEXES. Les remarques et déclarations des fabricants se trouvent en annexe.
- Les appareils de communication RF portables et mobiles peuvent affecter les performances du thermomètre infrarouge. Veuillez éviter les fortes interférences électromagnétiques, telles que la proximité de téléphones portables, de fours à micro-ondes, etc.
- Vous trouverez des indications et des explications des fabricants en annexe.

⚠ Avertissement

- Il faut éviter d'utiliser cet appareil à côté ou en combinaison avec d'autres appareils. Si une telle utilisation est nécessaire, il convient d'observer cet appareil et cet équipement afin de s'assurer qu'ils fonctionnent normalement.

Annexe

Guide et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques - pour TOUS LES APPAREILS ET SYSTÈMES

Guide et déclaration du fabricant - émissions électromagnétiques		
Le thermomètre infrarouge est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre infrarouge doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
Test d'émissions	Respect de la réglementation	Environnement électromagnétique - Guide
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le thermomètre infrarouge utilise l'énergie RF uniquement pour sa fonction interne. Par conséquent, ses émissions HF sont très faibles et peu susceptibles de provoquer des interférences avec les équipements électroniques situés à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	Le thermomètre infrarouge convient à une utilisation dans tous les établissements, y compris les ménages et ceux qui sont directement raccordés au réseau public basse tension qui alimente les bâtiments.

Guide et déclaration du fabricant - immunité électromagnétique - pour TOUS LES APPAREILS ET SYSTÈMES

Guide et déclaration du fabricant - résistance électromagnétique			
Le thermomètre infrarouge est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre infrarouge doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Contrôle de l'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Guide

Décharge électrostatique (ESD) CEI-61000-4-2	±8 kV contact ±15 kV air	±8 kV contact ±15 kV air	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative de l'air doit être d'au moins 30 %.
Fréquence du réseau (50/60 Hz) Champ magnétique CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques de la fréquence du réseau doivent correspondre aux valeurs caractéristiques d'un emplacement typique dans un environnement commercial ou hospitalier typique.

Guide et déclaration du fabricant - résistance électromagnétique - pour les APPAREILS ET SYSTÈMES qui ne sont pas de NATURE À MAINTENIR LA VIE

Guide et déclaration du fabricant - résistance électromagnétique			
Le thermomètre infrarouge est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du thermomètre infrarouge doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
Contrôle de l'immunité	Niveau d'essai CEI 60601	Niveau de conformité	Environnement électromagnétique – Guide
RF émise CEI 61000-4-3	3 V/m 80MHz à 2,5 GHz	3 V/m	Les appareils de communication HF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés plus près d'une partie quelconque du thermomètre infrarouge, y compris les câbles, que la distance recommandée calculée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance recommandée $d = \left[\frac{30}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{30}{E_1} \right] \sqrt{P} \text{ 80 MHz to 800 MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \text{ 800 MHz to 2.5 GHz}$ Où p est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d la distance de séparation recommandée en mètres (m). Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, déterminées par une étude électromagnétique de site, doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences.

			Des interférences peuvent se produire à proximité des appareils marqués du symbole suivant : 
REMARQUE 1 : pour 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.			
REMARQUE 2 : ces directives peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est influencée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.			
Les intensités de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les radiotéléphones (téléphones cellulaires / sans fil) et les radios mobiles terrestres, la radio amateur, la radio AM et FM et la télédiffusion ne peuvent théoriquement pas être prédites avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique des émetteurs HF fixes, il faut envisager une étude électromagnétique du site. Si l'intensité du champ mesurée à l'endroit où le thermomètre infrarouge est utilisé dépasse la valeur de conformité RF susmentionnée, il convient d'observer le thermomètre infrarouge afin de vérifier son fonctionnement normal. Si un comportement anormal est constaté, des mesures supplémentaires peuvent s'avérer nécessaires, par exemple une réorientation ou un changement d'emplacement du thermomètre infrarouge.			

Distance recommandée entre les équipements de communication HF portables et mobiles et l'ÉQUIPEMENT ou le SYSTÈME - pour les ÉQUIPEMENTS et SYSTÈMES qui ne sont pas de NATURE À MAINTENIR LA VIE

Distances recommandées entre les appareils de communication RF portables et mobiles et le thermomètre infrarouge			
Le thermomètre infrarouge est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique où les perturbations HF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du thermomètre infrarouge peut contribuer à éviter les interférences électromagnétiques en maintenant une distance minimale entre les appareils de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et le thermomètre infrarouge, comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale des appareils de communication.			
Puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur (W)	Distance de séparation en fonction de la fréquence de l'émetteur (m)		
	150 kHz à 80 MHz $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{p}$	80 MHz à 800 MHz $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{p}$	800 MHz à 2,5 GHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{p}$
0,01	/	0,12	0,23
0,1	/	0,38	0,73
1	/	1,2	2,3
10	/	3,8	7,3
100	/	12	23
Pour la puissance de sortie nominale maximale des émetteurs qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, la distance de séparation recommandée d en mètres (m) peut être calculée à l'aide de l'équation qui s'applique à la fréquence de l'émetteur, où p est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W), telle que spécifiée par le fabricant de l'émetteur.			

REMARQUE 1 : pour 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences la plus élevée s'applique.

REMARQUE 2 : ces directives peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est influencée par l'absorption et la réflexion des structures, des réglages et des personnes.



Consignes de sécurité pour les piles

- Remplacez les piles lorsque le symbole de pile s'affiche à l'écran.
- Retirez immédiatement les piles faibles du compartiment à piles, car elles risquent de couler et d'endommager l'appareil.
- En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement les zones concernées avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Si une pile est avalée, consultez immédiatement un médecin.
- Remplacez toujours toutes les piles en même temps. N'utilisez que des piles du même type, n'utilisez pas des piles de types différents ou des piles usagées et neuves ensemble.
- Insérez correctement les piles et respectez la polarité (+/-).
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas l'appareil pendant au moins 3 mois.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.
- Ne rechargez pas les piles ! **Risque d'explosion !**
- Ne pas court-circuiter ! **Risque d'explosion !**
- Ne pas jeter dans le feu ! **Risque d'explosion !**
- Ne jetez pas les piles et les batteries usagées dans les ordures ménagères, mais dans les déchets spéciaux ou dans un centre de collecte de piles dans un magasin spécialisé.
- Retirez les piles/batteries avant de jeter l'appareil.
- Les piles/batteries peuvent être retournées gratuitement au revendeur après utilisation.
- L'utilisateur final est légalement tenu de retourner les piles/batteries usagées.

Données du fabricant



Shenzhen AOJ Medical Technology Co., Ltd.

Add: Room 301&4F, Block A, Building A, Jingfa Intelligent

Manufacturing Park, Xiawei Yuan, Gushu Community,

Xixiang Street, Bao'an District, 518126 Shenzhen, CHINE

E-mail : info@aojmedical.com

	Site Web : www.aojmedical.com Tél : 86-755-2778 6026
	Share Info GmbH Adresse : Heerdter Lohweg 83, 40549 Düsseldorf, ALLEMAGNE Tél : 0049 179 5666 508 E-mail : EU-Rep@share-info.com
	GBT GmbH, An Gut Nazareth 18a, 52353 Düren, Allemagne +49 2421/ 208560, info@gbt-international.com, www.dr-senst.com
	Modes d'emploi (dans d'autres langues) et autres informations : www.dr-senst.com

CE 0123